



Briuselis, 2025 m. liepos 9 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2025/0207 (COD)

11395/25
ADD 1

ENV 680
CHIMIE 64
COMPET 704
MI 512
ENT 124
IND 256
FOOD 61
AGRI 334
SAN 441
RECH 322
CODEC 990

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. liepos 8 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 386 annex
Dalykas:	Pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl Europos cheminių medžiagų agentūros, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1907/2006, (ES) Nr. 528/2012, (ES) Nr. 649/2012 ir (ES) 2019/1021, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 386 - Annexes 1 to 2

Priedama: COM(2025) 386 annex



Briuselis, 2025 07 08
COM(2025) 386 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie pasiūlymo dėl

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO

**dėl Europos cheminių medžiagų agentūros, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB)
Nr. 1907/2006, (ES) Nr. 528/2012, (ES) Nr. 649/2012 ir (ES) 2019/1021**

I PRIEDAS

4, 5, 9, 12, 13, 14, 16, 18, 23, 24, 37, 42 STRAIPSNIUOSE NURODYTI SAJUNGOS SEKTORIŲ TEISĖS AKTAI

1. 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB¹;
2. 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006²;
3. 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo³;
4. 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (nauja redakcija)⁴;
5. 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas⁵;
6. 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/2184 dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės⁶;
7. 2022 m. balandžio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/591 dėl bendrosios Sąjungos aplinkosaugos veiksmų programos iki 2030 m.⁷;
8. 2022 m. lapkričio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2371 dėl didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1082/2013/ES⁸;
9. 2023 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2008/98/EB bei Reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinama Direktyva 2006/66/EB⁹;
10. 2024 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1785, kuria iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) ir Tarybos direktyva 1999/31/EB dėl atliekų sąvartynų¹⁰;

¹ OL L 396, 2006 12 30, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>.

² OL L 353, 2008 12 31, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>.

³ OL L 167, 2012 6 27, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

⁴ OL L 201, 2012 7 27, p. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj>.

⁵ OL L 312, 2008 11 22, p. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>.

⁶ OL L 435, 2020 12 23, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>.

⁷ OL L 114, 2022 4 12, p. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>.

⁸ OL L 314, 2022 12 6, p. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj>.

⁹ OL L 191, 2023 7 28, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1542/oj>.

¹⁰ OL L, 2024/1785, 2024 7 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1785/oj>.

11. 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus¹¹;
12. 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo¹²;
13. 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/105/EB dėl aplinkos kokybės standartų vandens politikos srityje¹³;
14. 2009 m. liepos 31 d. Komisijos direktyva 2009/90/EB, kuria pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB nustatomos vandens cheminės analizės ir vandens būklės stebėsenos techninės specifikacijos¹⁴;
15. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2025/40, dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/1020 ir Direktyva (ES) 2019/904 ir panaikinama Direktyva 94/62/EB¹⁵;
16. 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų¹⁶;
17. 2017 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/745 dėl medicinos priemonių, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2001/83/EB, Reglamentas (EB) Nr. 178/2002 ir Reglamentas (EB) Nr. 1223/2009, ir kuriuo panaikinamos Tarybos direktyvos 90/385/EEB ir 93/42/EEB¹⁷;
18. 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (nauja redakcija)¹⁸;
19. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma bendra cheminių medžiagų duomenų platforma, nustatomos užtikrinimo, kad jos duomenys būtų randami, prieinami, sąveikūs ir pakartotinai panaudojami, taisyklės ir nustatoma cheminių medžiagų stebėsenos ir perspektyvų sistema⁺;
20. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, kuria dėl mokslinių ir techninių užduočių perskyrimo Europos cheminių medžiagų agentūrai iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES⁺⁺;
21. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl mokslinių ir techninių užduočių perskyrimo ir Sąjungos agentūrų bendradarbiavimo cheminių medžiagų srityje gerinimo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 178/2002, (EB) Nr. 401/2009, (ES) 2017/745 ir (ES) 2019/1021⁺⁺⁺;

¹¹ OL L 327, 2000 12 22, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>.

¹² OL L 372, 2006 12 27, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>.

¹³ OL L 348, 2008 12 24, p. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>.

¹⁴ OL L 201, 2009 8 1, p. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/90/oj>.

¹⁵ OL L, 2025/40, 2025 1 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/40/oj>.

¹⁶ OL L 169, 2019 6 25, p. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>.

¹⁷ OL L 117, 2017 5 5, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/745/oj>.

¹⁸ OL L 174, 2011 7 1, p. 88, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/65/oj>.

⁺ [LB: tekste įrašyti Reglamento, išdėstyto dokumente COM(2023) 779 final, 2023/0453 (COD), numerį, o išnašoje – to reglamento datą, numerį, pavadinimą ir OL nuorodą.]

⁺⁺ [LB: tekste įrašyti Reglamento, išdėstyto dokumente COM(2023) 781 final, 2023/0454 (COD), numerį, o išnašoje – to reglamento datą, numerį, pavadinimą ir OL nuorodą.]

⁺⁺⁺ [LB: tekste įrašyti Reglamento, išdėstyto dokumente COM(2023) 783 final, 2023/0455 (COD), numerį, o išnašoje – to reglamento datą, numerį, pavadinimą ir OL nuorodą.]

22. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl transporto priemonių projektavimo žiediškumo reikalavimų ir eksploatuoti netinkamų transporto priemonių valdymo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/858 ir 2019/1020 ir panaikinamos direktyvos 2000/53/EB ir 2005/64/EB⁺⁺⁺⁺;
23. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl žaislų saugos, kuriuo panaikinama Direktyva 2009/48/EB⁺⁺⁺⁺⁺;
24. 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1223/2009 dėl kosmetikos gaminių¹⁹;
25. 2023 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/988 dėl bendros gaminių saugos, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2020/1828 ir panaikinamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/95/EB bei Tarybos direktyva 87/357/EEB²⁰.

⁺⁺⁺⁺ [LB: tekste įrašyti Reglamento, išdėstyto dokumente COM(2023) 451 final, 2023/0284 (COD), numerį, o išnašoje – to reglamento datą, numerį, pavadinimą ir OL nuorodą.]

⁺⁺⁺⁺⁺ [LB: tekste įrašyti Reglamento, išdėstyto dokumente COM(2023) 426 final, 2023/0290 (COD), numerį, o išnašoje – to reglamento datą, numerį, pavadinimą ir OL nuorodą.]

¹⁹ OL L 342, 2009 12 22, p. 59–209, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj>.

²⁰ OL L 135, 2023 5 23, p. 1–51, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/988/oj>.

II PRIEDAS

Atitikties lentelė:

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006	Šis reglamentas
75 straipsnio 2 dalis	54 straipsnis
76 straipsnis	5 straipsnis
77 straipsnio 1 dalis	4 straipsnis
78 straipsnis	9 straipsnis
79 straipsnis	6 straipsnis
80 straipsnis	7 straipsnis
81 straipsnis	8 straipsnis
82 straipsnis	10 straipsnis
83 straipsnis	12 straipsnis
84 straipsnis	11 straipsnis
85 straipsnis	14 straipsnis
86 straipsnis	17 straipsnis
87 straipsnis	14 straipsnio 6 ir 7 dalys ir 16 straipsnis
88 straipsnis	19 straipsnis
89 straipsnis	20 straipsnis
90 straipsnis	21 straipsnis
92 straipsnis	24 straipsnis
93 straipsnis	25 straipsnis
94 straipsnis	26 straipsnis
95 straipsnis	45 straipsnis

96 straipsnis	29 straipsnis
97 straipsnis	30 ir 31 straipsniai
98 straipsnis	33 straipsnis
99 straipsnis	32 straipsnis
100 straipsnis	2 straipsnis
101 straipsnis	55 straipsnis
102 straipsnis	36 straipsnis
103 straipsnis	34 ir 35 straipsniai
104 straipsnis	57 straipsnis
105 straipsnis	38 straipsnis
106 straipsnis	42 straipsnis
107 straipsnis	42 straipsnis
108 straipsnis	41 straipsnis
109 straipsnis	37 straipsnis
110 straipsnis	44 straipsnis